

[Extract from the Punjab Govt Gaz. (Extra.), dated the 16th June, 2012]

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi—110 001

Dated : The 16th June, 2012
26, Jyaistha, 1934 (Saka)

Notification

No. 100/PB-LA/01/2012.—WHEREAS, the seat of Shri Amarjit Singh, in the Legislative Assembly of the State of Punjab, elected from 40-Dasuya Assembly Constituency, has become vacant on 3rd June, 2012 by reason of his death ; and

2. WHEREAS, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused ;

3. NOW, THEREFORE, in pursuance of sub-section (1) of section 150, and section 30 and 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

(A) calls upon the said 40-Dasuya Assembly Constituency in the State of Punjab, to elect, before 16th July, 2012 (Monday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Legislative Assembly of the State :

(B) appoints, with respect to the said election in each of the constituencies,—

(a) the 23rd June, 2012 (Saturday), as the last date for making nominations ;

(b) the 25th June, 2012 (Monday), as the date for the scrutiny of nominations ;

(c) the 27th June, 2012 (Wednesday), as the last date for the withdrawal of candidatures ;

(d) the 11th July, 2012 (Wednesday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken ; and

(e) the 16th July, 2012 (Monday), as the date before which the election shall be completed ; and

(C) fixes the hours from 8.00 AM to 5.00 PM, as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above, for the election.

By Order,

(Sd.) . . . ,

(SHANGARA RAM),

Principal Secretary to the
Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन,
अशोक रोड,
नई दिल्ली-110 001.

तारीख : 16 जून, 2012
26 ज्येष्ठ, 1934 (शक)

अधिसूचना

संख्या 100/पंजाब-वि०स०/01/2012.—यतः, 40-दसूहा विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से निर्वाचित पंजाब राज्य की विधान सभा में श्री अमरजीत सिंह का स्थान उनका देहांत हो जाने के कारण दिनांक 3 जून, 2012 को रिक्त हो गया है; और

2. यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है;

3. अतः, अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 150 की उपधारा (1) और धारा 30 और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद् द्वारा :—

(अ) पंजाब राज्य के उक्त 40-दसूहा विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से यह अपेक्षा करता है कि वह 16 जुलाई, 2012 (सोमवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तद्धीन बनाए गए नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य की विधान सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दे;

(आ) उपरोक्त निर्वाचन क्षेत्र में उक्त निर्वाचन के सम्बन्ध में :—

- | | |
|---|----------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख | .. 23 जून, 2012 (शनिवार) |
| (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख | .. 25 जून, 2012 (सोमवार) |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख | .. 27 जून, 2012 (बुधवार) |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ, तो मतदान होगा; और | .. 11 जुलाई, 2012 (बुधवार) |
| (ङ) वह तारीख, जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा, नियत करता है; और | .. 16 जुलाई, 2012 (सोमवार) |

(इ) 8.00 बजे पूर्वाह्न से 5.00 बजे अपराह्न तक का समय ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो निर्वाचन के लिए उपर्युक्त तारीख को मतदान होगा ।

आदेश से,

(हस्ताक्षर),

(शंगारा राम)

प्रधान सचिव,

भारत निर्वाचन आयोग ।

ਭਾਰਤ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ

ਨਿਰਵਾਚਨ ਸਦਨ,
ਅਸ਼ੋਕ ਰੋਡ,
ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-110001

ਮਿਤੀ : 16 ਜੂਨ, 2012
26 ਜੇਠ, 1934 (ਸ਼ਾਕਾ)

ਅਧਿਸੂਚਨਾ

ਨੰ: 100/ਪੰਜਾਬ ਵਿ.ਸ./01/2012.—ਜਿਵੇਂ, 40-ਦਸੂਹਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਚੁਣੇ, ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਦੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੀ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਥਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋਣ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਮਿਤੀ 3 ਜੂਨ, 2012 ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ; ਅਤੇ

2. ਜਿਵੇਂ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਲੀ ਹੋਈ ਸੀਟ ਨੂੰ ਭਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਉਪ-ਚੋਣ ਕਰਵਾਈ ਜਾਣੀ ਹੈ ;

3. ਇਸ ਲਈ, ਹੁਣ, ਲੋਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਐਕਟ, 1951 (1951 ਦਾ 43) ਦੀ ਧਾਰਾ 150 ਦੀ ਉਪ ਧਾਰਾ (1), ਅਤੇ ਧਾਰਾਵਾਂ 30 ਅਤੇ 56 ਦੇ ਅਨੁਸਰਨ ਵਿੱਚ, ਭਾਰਤ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਇਸ ਦੁਆਰਾ,—

(ੳ) ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਉਕਤ 40-ਦਸੂਹਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਇਹ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ 16 ਜੁਲਾਈ, 2012 (ਸੋਮਵਾਰ) ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਉਕਤ ਐਕਟ ਅਤੇ ਉਸ ਅਧੀਨ ਬਣਾਏ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਰਾਜ ਦੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਉਕਤ ਖਾਲੀ ਥਾਂ ਨੂੰ ਭਰਨ ਦੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੇ ;

(ਅ) ਉਪਰੋਕਤ ਚੋਣ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ ਉਕਤ ਚੋਣ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ,—

(ਕ) ਨਾਮਜ਼ਦਗੀਆਂ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਮਿਤੀ .. 23 ਜੂਨ, 2012 (ਸ਼ਨੀਵਾਰ)

(ਖ) ਨਾਮਜ਼ਦਗੀਆਂ ਪੜਤਾਲਣ ਦੀ ਮਿਤੀ .. 25 ਜੂਨ, 2012 (ਸੋਮਵਾਰ)

(ਗ) ਨਾਮ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਮਿਤੀ .. 27 ਜੂਨ, 2012 (ਬੁੱਧਵਾਰ)

(ਘ) ਉਹ ਮਿਤੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਜੇ ਲੋੜ ਪਈ ਤਾਂ ਵੋਟਾਂ ਪੈਣਗੀਆਂ ; ਅਤੇ .. 11 ਜੁਲਾਈ, 2012 (ਬੁੱਧਵਾਰ)

(ਙ) ਉਹ ਮਿਤੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚੋਣ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਨਿਯਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ; ਅਤੇ .. 16 ਜੁਲਾਈ, 2012 (ਸੋਮਵਾਰ)

(ੲ) 8.00 ਵਜੇ ਸਵੇਰ ਤੋਂ 5.00 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਦਾ ਸਮਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਿਯਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸਦੇ ਦੌਰਾਨ ਜੇ ਲੋੜ ਪਈ ਤਾਂ ਚੋਣ ਦੇ ਲਈ ਉਕਤ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਪੈਣਗੀਆਂ ।

ਬਾਹੁਕਮ,

(ਸਹੀ) . . . ,

(ਸ਼ਿਗਾਰਾ ਰਾਮ),

ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ,
ਭਾਰਤ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ।